

tango<sup>®</sup>



NEW GENERATION MOBILE

tango<sup>®</sup>

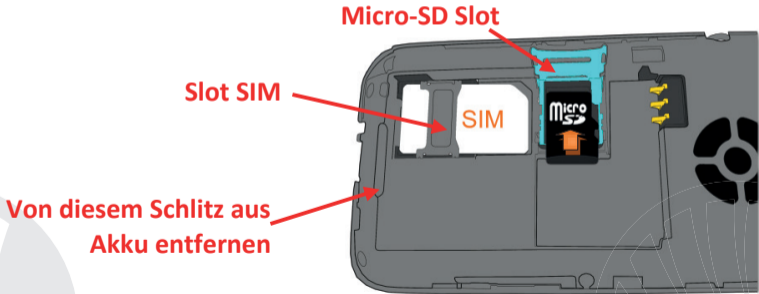
Kurzanleitung - Deutsch

tango<sup>®</sup>


**DEUTSCH 43**

Willkommen in der Welt von NGM. Danke dass Sie **NGM Tango<sup>1</sup>** gekauft haben. Mit diesem **Easy Phone** Klapphandy können Sie problemlos telefonieren und SMS senden bzw. empfangen. Wählen Sie beliebig ob Sie den resistiven Berührungsempfindlichen Bildschirm oder die Tastatur verwenden möchten. Dank der SOS-Taste kann im Notfall ein automatischer Anruf an einige Nummern gesendet werden. Besuchen Sie unsere offizielle Webseite **www.ngm.eu** um unsere gesamte NGM Telefonkollektion und Zubehör zu sehen, zum After-Sales Service Zugang zu haben, Software Aktualisierungen herunterzuladen und um in das technische Assistenz-Forum einzutreten.

**SIM-Karte einlegen:** die SIM-Karte enthält Ihre Telefonnummern, PIN-Codes, Verknüpfungen zu Betreiber Services, Kontakte und SMS. Um Zugang zum SIM-Slot zu haben, schalten Sie das Telefon aus und schieben Sie die Cover nach unten. Entfernen Sie den Akku. Legen Sie die SIM-Karte mit den goldenen Kontakten nach unten gerichtet ins Slot ein.



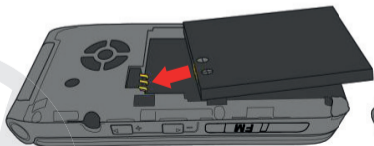
**Speicherkarte einfügen:** um die Kamera und Multimedia-Player Funktionen von **NGM Tango<sup>1</sup>** zu verwenden, ist eine Mikro SD-Karte nötig (nicht in der Packung enthalten): der Steckplatz befindet sich über den SIM Slots im Akkufach. Öffnen Sie die metallische Klappe indem Sie sie in Richtung Telefonrand schieben. Setzen Sie die Micro-SD Karte mit den goldenen Kontaktflächen nach unten weisend ein. Sperren Sie die metallische Klappe mit der eingefügten Speicherkarte indem Sie sie in die entgegengesetzte Richtung schieben.

**Kamera:** um die Kamera Funktion zu öffnen, drücken Sie die  wenn Sie sich im Hauptmenü befinden. Zeichnen Sie das Bild auf indem Sie die **OK** Taste drücken. Mit **Optionen** (grüne SIM1 Anruftaste) können sie die Kamera Einstellungen sehen und zu Videokamera umschalten.

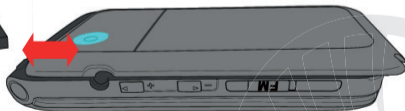
**Verbindung mit einem PC:** verbinden Sie NGM Tango<sup>1</sup> an einem Computer mit dem USB Kabel. Wählen Sie **Massenspeicher** auf dem Telefon. Musik, die Sie mit dem Multimedia-Player abspielen möchten, muss in "**My Music**" in der Speicherkarte gespeichert werden.

**Akku einsetzen:** Ihr Gerät wird mit einem Lithium Akku geliefert und ist dazu entworfen worden, ausschließlich mit originalen NGM Akkus und Zubehör betrieben zu werden. Legen Sie den Akku so ein, das es mit den Kontaktflächen des Telefons ausgerichtet ist. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie das Cover wieder richtig auf die Telefonrückseite auf, siehe Abbildung.

**Akku einsetzen**



**Cover aufschieben**



**Akku aufladen:** laden Sie den Akku vollständig auf bevor Sie das Gerät benutzen. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an und fügen Sie dann den micro-USB Stecker die passende Buchse auf der unteren Seite des Telefons ein. Eine Animation auf dem Bildschirm zeigt den Ladevorgang an; ein Pop-up wird angezeigt wenn das Aufladen abgeschlossen ist und das Gerät sicher getrennt werden kann.

**Achtung:** Um die korrekte Funktion und die Produkt-Garantie zu bewahren, verwenden Sie immer **originale NGM Ladegeräte**. Laden Sie das Gerät immer in trockenen Innenräumen auf. Eine leichte Erwärmung des Gerätes während der Ladung ist normal. Der Akku erreicht seinen vollen Leistungsumfang wenn es einige Male vollständig aufgeladen wurde.

Hörer wenn Klappe offen ist

Hörer wenn Klappe zu ist

Lautsprecher Kamera

Resistives  
Touch Screen

Auswahltasten  
oben/unten  
und links/rechts

Anruf-Verweigerung Taste

SOS-Taste

SMS  
schreiben

Antwort-Taste bei  
geschlossener Klappe

Kopfhörer  
Buchse

Anruftaste

Bestätigen Taste

Lautstärke  
+/-

Kamera

Auflegen-Taste und  
Ein/Aus

Radio Ein/Aus

Mikrofon

Vibration

Taschenlampe

Micro USB  
Buchse

Radio  
Antenne

Telefonbuch

tango<sup>®</sup>

**DEUTSCH 49**

## Einschaltung, Ausschaltung, Tastensperre

Schalten Sie das Telefon ein und aus indem Sie die rote Anruftaste mit geöffneter Telefonklappe gedrückt halten. Die Tastatur wird gesperrt sobald das Telefon zugeklappt wird aber es kann auch ein Zeitraum eingestellt werden, nachdem die Tastatur bei offenem Telefon automatisch gesperrt wird in **Menü > Einstellungen > Sicherheit > Tastensperre**.

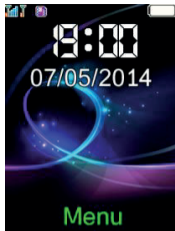
Um die Tastatur zu entsperren, drücken sie Entsperren (**OK** Taste) und dann \*.

Beim ersten Einschalten wird Sie das Telefon bitten, ein kurzes Verfahren zur Kalibrierung des Touch-Screens zu vollenden; danach wird das Telefon normal eingeschaltet. Folgen Sie den einfachen Anweisungen auf dem Bildschirm.

## Hauptmenü

Für den Zugriff auf das **Hauptmenü** des Telefons, drücken Sie die **OK** Taste. Mit den oben/unten Pfeiltasten können Sie das gesamte Menü durchsuchen


- **Nachrichten:** um SMS zu schreiben und zu lesen
- **Telefonbuch:** um Kontakte zu verwalten und zu speichern
- **Anrufe:** Anrufeinstellungen
- **Einstellungen:** um das Handy zu personalisieren
- **Multimedia:** Fotokamera, Radio, Galerie...
- **Datei Manager:** um Dateien auf dem Massenspeicher und SD-Karte zu verwalten
- **Werkzeuge:** Bluetooth, Kalender, Aufgaben, Wecker, Rechner
- **SOS:** um die SOS-Funktion zu aktivieren und anzupassen



**Einen Anruf tätigen:** um einen Anruf aus dem Home-Bildschirm zu erstellen, wählen Sie die gewünschte Nummer über das Tastenfeld ein und drücken Sie die grüne Anruf-Taste.

Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die rote Auflegen-Taste oder schließen Sie die Telefonklappe.

**Ein Anruf annehmen:** auf dem äußerem Bildschirm wird die Anrufnummer des eingehenden Anrufs angezeigt bzw der Kontaktnamen falls es im Telefonbuch vorhanden ist. **Nehmen Sie einen eingehenden Anruf an indem Sie einfach die Telefonklappe öffnen.** Sie können auch mit geschlossener Telefonklappe antworten; drücken sie die äußere grüne Anruftaste und verwenden Sie den äußeren Hörer. Während der Konversation können Sie **Optionen** wählen und den Anruf halten, den Lautsprecher einschalten oder das Mikrofon ausschalten.

**Eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen:** aus dem Hauptbildschirm, drücken Sie die dedizierte Taste unten rechts  um das Telefonbuch zu öffnen. Scrollen Sie durch die Kontakte mit den HOCH und RUNTER-Tasten durch und drücken Sie die grüne Anruf-Taste.

**Eine Nummer aus den Anrufprotokollen zurückrufen:** aus dem Hauptbildschirm, drücken Sie die grüne Anruf-Taste, so werden automatisch die **verpassten, empfangenen** und **ausgehenden Anrufe** angezeigt. Scrollen Sie die Anrufe mit den HOCH und RUNTER-Tasten durch und drücken Sie die grüne Anruf-Taste, wenn Sie die Nummer gefunden haben.

**Kontakte im Telefonbuch hinzufügen:** wählen Sie **Menü > Telefonbuch > Neu**, und den Speicherort (SIM oder Telefon) aus. Fügen Sie den Namen und die neue Nummer ein und drücken Sie **Optionen > Speichern**.

**Kurzwahl:** in *Menü > Anrufe > Einstellungen > Kurzwahl > Nummer einstellen* können den Tasten 2-9 Kurzwahl-Nummern zugeordnet werden die automatisch aufgerufen werden, wenn Sie die Taste gedrückt halten. Diese Funktion kann unter **Status** aktiviert und deaktiviert werden.

**Speicherstatus:** in *Telefonbuch > Optionen > Einstellungen > Speicher* können Sie den Speicherstatus im Telefon und der SIM Karte überprüfen.

**Rede:** NGM Tango<sup>1</sup> spricht jede Nummer aus, die gedrückt wird. Diese Funktion kann deaktiviert werden in *Einstellungen > Profile > Allgemein > Anpassen > Tastatur > Optionen > Ändern*.


Aus dem gleichen Menü können Sie auch einen Ton für die Tastatur oder ein Klick auswählen.



**SMS senden:** aus dem Hauptbildschirm, wählen Sie **Menü > Nachrichten > Nachricht schreiben** und schreiben Sie Ihre Nachricht. Drücken Sie **Optionen > Senden > Empfänger** und geben Sie die Nummer mit der Tastatur ein oder **Aus Liste einfügen** um einen Kontakt aus dem Telefonbuch zu wählen.

**SMS lesen:** wenn Sie eine neue Textnachricht erhalten, wird eine Pop up Meldung im Hauptbildschirm eingeblendet. Drücken Sie **Ansicht** (mit der **OK** Taste) um die Empfangenen Nachrichten zu sehen oder öffnen Sie diese Kartei aus **Menü > Nachrichten > Empfangene**.

**Im Nachrichten-Menü:** haben Sie Zugriff auf zusätzliche Funktionen wie **Vorlagen**, die voreingestellte Nachrichten enthält und **Speicherstatus** in den SMS Einstellungen, um die Anzahl von den im Telefon und SIM gespeicherten Nachrichten zu überprüfen.

**S.O.S. Funktion:** NGM Tango<sup>1</sup> ist mit einer spezielle Taste  für den schnellen Aufbau von Notrufen (\*) ausgestattet. Diese Funktion kann ein-und ausgeschaltet werden in **Menü > SOS > Aktivierung** (ein/aus). in **Menü > SOS > Wartezeit** können Sie entscheiden, ob die Funktion sofort, nach 5 oder nach 10 Sekunden von längerem Druck aktiviert werden soll. Im Notfall kann der Benutzer diese Funktion verwenden, um maximal fünf Telefonnummern um Hilfe zu bitten, die vorher in **Menü > SOS > SOS Nummern** eingestellt worden sind.

Sobald die SOS Funktion aktiviert wird, beginnt das Telefon einen starken Alarm-Sound wiederzugeben (der Alarm wird nicht ertönen, wenn Sie die Option "**Sofort anrufen**" in **Wartezeit** wählen). Dann sendet das Telefon eine SMS-Nachricht mit einer Hilfe-Anfrage an die in **Menü > Notrufeinstellungen > SMS Empfänger** eingestellten Nummern.

Das Telefon wird starten, zyklisch die 5 SOS Nummern anzurufen, jede für etwa 20 Sekunden. Wenn am Ende des Zyklus keine Antwort erhalten wurde, startet das Telefon einen weiteren Zyklus von Anrufen. Dieser Vorgang wird 5 mal wiederholt. Wenn eine der Nummern antwortet, wird der Zyklus unterbrochen und der Anruf wird automatisch auf Freisprechen geschaltet.

**Achtung: Der Zyklus der SOS Anrufe wird ebenso unterbrochen, wenn ein Anrufbeantworter einer der SOS Nummern antwortet.**



eingestellte  
SMS-Empfänger

SOS  
Nummern

**Bluetooth:** in *Werkzeuge > Bluetooth > Einschalten* können Sie Bluetooth aktivieren und die Suche nach anderen Geräten starten (Headsets, Handys...) mit *Suche nach Geräten*. Wählen Sie das Gerät das Sie koppeln möchten und bestätigen Sie es auf beiden Geräten. Im Bluetooth Menü können Sie die Dauer der Sichtbarkeit einstellen, Namen wechseln und zu den fortgeschrittenen Einstellungen Zugang haben.

**Klingeltöne einstellen:** aus dem Hauptbildschirm, wählen Sie *Menü > Einstellungen > Profile > Allgemein > Optionen > Anpassen*. Wählen Sie den *Klingelton* aus und stellen Sie einen der verfügbaren Töne ein. Sie können auch die folgenden Töne anpassen: Hinweistyp, Lautstärke, Tastatur Lautstärke, Nachrichten-Ton und Anruf-Klingelton.

## Schnelle Aktivierung der Vibration

Um schnell den Rufton für eingehende Anrufe und Nachrichten stumm zu stellen und die Vibration zu aktivieren, drücken und halten Sie #. Drücken Sie erneut # um wieder das Allgemeine Benutzerprofil zu aktivieren.

**Telefon Einstellungen:** aus **Menü > Einstellungen > Telefon** haben Sie Zugang zu verschiedenen Einstellungen wie Uhrzeit und Datum, Sprache und Display.

**Telefon wiederherstellen:** wählen Sie **Menü > Einstellungen > Wiederherstellen** um die **Werkseinstellungen** von NGM Tango<sup>1</sup> zurückzusetzen: geben Sie das Telefonkennwort **1122** ein.

**Taschenlampe:** die Taschenlampe kann einfach mit der dedizierten Taste auf der linken Seite des Telefons ein und ausgeschaltet werden.

## FM Radio:

Öffnen Sie die Radio Funktion mit der FM Taste auf der rechten Seite des Telefons. Das Radio funktioniert auch ohne Kopfhörer; ziehen Sie die Antenne unten aus dem Telefons heraus um den Radioempfang zu verbessern.



Mit **Optionen** haben Sie Zugriff zu den folgenden Funktionen:

- **Kanalliste** um die gespeicherten Radiosender durchzusuchen
- **Frequenz** um manuell die Sender zu suchen
- **Suche** um automatisch die Radiosender zu suchen
- **Einstellungen** für die Wiedergabe
- **Registrieren** von einem Sender aufzunehmen
- **Liste der Dateien** um die Aufzeichnungs-Dateiliste zu sehen

Mit der **OK** Taste schalten Sie das Radio ein und aus und mit den rechts-links Direktionstasten können Sie Radiosender suchen.

## **\* Haftungsbeschränkung**

**dies ist nicht ein Lebensrettungs-Gerät sondern ein Handy. NGM haftet nicht für jegliche indirekte, spezielle, zufällige oder Folge-Schäden, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produkts erstellen sollten.**

**Warnung:** Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Nichteinhaltung der angegebenen Richtlinien, oder für jeglichen Missbrauch des Mobiltelefons. NGM behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung auch ohne öffentliche Bekanntgabe vorzunehmen. Der Inhalt dieser Anleitung kann vom tatsächlichen, im Mobiltelefon angezeigten, Inhalt abweichen. In diesem Fall gilt das, was im Mobiltelefon angezeigt ist.

**Copyright © 2014 NGM Italia**

Kein Teil dieser Anleitung darf reproduziert, verbreitet, übersetzt oder übermittelt werden, in keinerlei Form und mit keinerlei elektronischen oder mechanischen Mitteln oder durch Fotokopierung, Aufnahme oder Speicherung in Informations-Archiven oder Wiederherstellungssystemen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von NGM Italia erhalten zu haben.